

SMLOUVA O DÍLO

na výrobu periodika Radniční listy

uzavřená podle ustanovení § 2586 a násl. občanského zákoníku

Článek I. Smluvní strany

Zadavatel: Město Trutnov, Slovanské náměstí 165, 541 16 Trutnov
IČ: 00278360
DIČ: CZ00278360
Bankovní spojení: KB Trutnov č.ú. 124601/0100
Zastoupené: Mgr. Ivanem Adamcem, starostou města
(dále jen zadavatel)

Zhotovitel: SAMAB PRESS GROUP, a.s.
Se sídlem: Cyrilská 14, 602 00 Brno
IČ: 25524291
DIČ: CZ25524291
Bankovní spojení: KB Brno-město
Zastoupená: Martinem Bradávkou, předsedou představenstva
(dále jen zhotovitel) Ing. Pavlem Bradávkou, místopředsedou představenstva

Článek II. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je příprava a výroba periodika – tištěných novin s názvem „Radniční listy – městské noviny Trutnova“ (dále jen „periodikum“), a to za podmínek, v termínech a za cenu, jež jsou dále uvedeny v této smlouvě. Příprava a výroba periodika zahrnuje zajištění zpracování zadavatelem dodaných podkladů a informací do ucelené podoby jednotlivých vydání periodika (tj. příprava pro tisk), zajištění sazby a tisku jednotlivých vydání periodika a zajištění předání periodika určenému distributorovi, kterého určí zadavatel.

Článek III. Přesná technická specifikace periodika

Měsíčník Radniční listy se vstupními parametry

Formát výtisku vydání: 210 x 297 mm, z toho potištěná plocha: 190 x 267 mm

Papír: OF (ofsetový bílý) 80g/m²

Barva: 4+4 CMYK

Základní písmo: Frutiger, doplňkové písmo Arial

Rozsah: celkem 33 čísel s počtem 20 stran tj. 5 dvojlistů, 6 čísel s počtem 24 stran tj. 6 dvojlistů a 3 čísla s počtem 28 stran tj. 7 dvojlistů.

Výpočet rozsahu čísel Radničních listů vychází pouze z předpokládaného rozložení jednotlivých čísel v období plnění zakázky.

Zadavatel si vyhrazuje právo na základě nepředvídatelných potřeb, změnit počty jednotlivých čísel s počtem 20, 24 nebo 28 stran. Zadavatel si také vyhrazuje právo na vydání mimořádného čísla Radničních listů mimo cyklus termínovníku s minimálním počtem 8 stran a maximálním počtem 28 stran. Cena takového čísla RL bude vypočtena z celkové nabídkové ceny uchazeče za předmět plnění v přepočtu na jeden dvojlist čísla s počtem 20 stran při zachování nákladu vydání.

Vazba: V1 – bez spinek

Náklad jednoho vydání: 13 370 ks – navýšení možno upravovat dle potřeb zadavatele

Počet vydání: 11 x za rok na konci každého kalendářního měsíce (v prosinci před 24. dnem) kromě července, tj. 33 x za sledované období

Článek IV. Výroba periodika

Termínovník

1. Zhotovitel je povinen provést dílo na svůj náklad a na své nebezpečí. Cyklus termínovníku je uveden v příloze č. 1 této smlouvy. Lhůta pro dodání díla je stanovena termínovníkem, který je přílohou č. 2 této smlouvy a jehož platnost bude vždy omezena na šest kalendářních měsíců. Bude připravován v součinnosti obou smluvních stran, nejpozději 15 dnů před ukončením platnosti předcházejícího termínovníku; nedohodnou-li se strany na termínovníku, platí termínovník sestavený zadavatelem, tento termínovník musí respektovat pravidla uvedená dále v tomto odstavci. Termínovník bude vždy obsahovat termíny předání podkladů pro přípravu a výrobu jednotlivých vydání periodika, termíny korektur a termíny, kdy budou jednotlivá vydání periodik odevzdána zadavateli a distributorovi. Pokud nebude uvedeno v termínovníku jinak, neměla by doba od předání podkladů zhotoviteli do předání zhotoveného množství daného vydání periodika zadavateli přesáhnout 6 pracovních dnů. Mezi dnem předání podkladů pro výrobu periodika zhotoviteli a první korekturou (přípraveným návrhem) nesmí být lhůta delší než jeden pracovní den. Dvě korektury budou probíhat ve dvou po sobě jdoucích dnech. Periodikum vychází na konci měsíce, mimo prosincové číslo. V červenci se periodikum nevydává.

Předání podkladů

1. Zadavatel předá všechny podklady zhotoviteli v den určený dle předem schváleného termínovníku, nejpozději do 14.00 hod. dne uvedeného v termínovníku pro předání podkladů zhotoviteli s tím, že si zadavatel vyhrazuje právo ve výjimečných případech dodat některé články dodatečně během korektur. Zadavatel může během korektur zasahovat do obsahu daného periodika, případně měnit grafický vzhled.
2. Zhotovitel předá zadavateli návrhy vydání periodika k první a druhé korektuře do 12.00 hod. určeného dne a ten mu je ještě téhož dne vrátí s provedenou korekturou, nejpozději do 16.00 hod.

Forma předání podkladů

1. Zadavatel bude veškeré texty a obrazové materiály předávat zhotoviteli v datové podobě. Texty v běžném formátu s koncovkou DOC. Obrazové materiály (fota, loga, obrázky) mohou být ve formátu PDF, TIF, JPG hotové podklady mohou být ve formátu PDF a CDR v křivkách.
2. Zadavatel bude podklady posílat zhotoviteli e-mailem nebo přes Úschovnu.cz.
3. Zhotovitel zašle zadavateli návrhy vydání periodika ke korekturám v podobě datového souboru ve formátu kompatibilním s PDF, který bude součástí e-mailové zprávy. Soubor bude obsahovat jednotlivé strany periodika jdoucí po sobě v barevném provedení. Zadavatel si návrhy vytiskne a provede do nich viditelné korektury, které pak předá e-mailem odpovědné osobě.
4. Tzv. „špígl“ - rozmístění jednotlivých článků, fotografií a rubrik v daném čísle periodika bude zpracovávat a zhotoviteli spolu s podklady předkládat zadavatel a zhotovitel je povinen se dle něj řídit. Přípustné jsou drobné grafické úpravy ze strany zhotovitele, vždy po konzultaci se zadavatelem. Špígl předá zadavatel zhotoviteli e-mailem v den určený termínovníkem.
5. Zadavatel trvá na možnosti e-mailového a telefonického kontaktu se zhotovitelem v pracovní dny v době od 8.00 do 16.30 hod.
6. V případě selhání e-mailové komunikace způsobené technickou závadou na straně zadavatele nebo zhotovitele, musí zhotovitel garantovat možnost osobního předání podkladů v den k tomu určený dle termínovníku, aby nedošlo ke zpoždění vydání periodika.

Grafická podoba Radničních listů

1. Při grafickém zpracování periodika je zhotovitel povinen dodržovat Manuál jednotného vizuálního stylu města Trutnova, který bude předán zhotoviteli po uzavření této smlouvy. Případné nejasnosti je zhotovitel povinen konzultovat se zadavatelem nebo autorem manuálu.

Expedice periodika

1. Zhotovitel je povinen dodat 190 kusů periodika na adresu sídla objednatele - Městský úřad Trutnov, Slovanské nám. 165, 541 16 Trutnov (podatelna, inforecepce) a 13 180 kusů periodika na adresu distributora - Česká pošta, s.p., Depo Trutnov 70, Královédvorská 132, 541 07 Trutnov 7, tel.: 954 390 803, 954 390 802, do 12.00 hod. sjednaného dne dle termínovníku.

Článek V.

Trvání smluvního vztahu

1. Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou s účinností ode dne **1. 8. 2015 do 31. 7. 2018**.
2. Kterákoliv smluvní strana je oprávněna od této smlouvy odstoupit v případě, že druhá smluvní strana podstatným způsobem poruší svoje smluvní povinnosti a tohoto jednání se nezdrží ani přes písemné upozornění s uvedením přiměřené lhůty k odstranění závadného jednání nebo následků.
3. Odstoupení od smlouvy je účinné dnem doručení písemného vyhotovení o odstoupení od této smlouvy druhé straně.

Článek VI.

Cena za dílo

1. Zadavatel je povinen zaplatit zhotoviteli cenu v době sjednané v této smlouvě. Celková cena za 13 370 kusů periodika je nejvýše přípustná a to:

	Cena celkem bez DPH	15 % DPH	Cena celkem včetně DPH
Cena za 24 x Základní číslo periodika (20 stran) v nákladu jednoho vydání 13 370 ks	930 240 Kč	139 536 Kč	1 069 776 Kč
Cena za 6 x Základní číslo periodika (24 stran) v nákladu jednoho vydání 13 370 ks	288 540 Kč	43 281 Kč	331 821 Kč
Cena za 3 x Základní číslo periodika (28 stran) v nákladu jednoho vydání 13 370 ks	156 270 Kč	23 440 Kč	179 710 Kč
Celkem	1 375 050 Kč	206 257 Kč	1 581 307 Kč

2. K cenám bez DPH bude účtována základní sazba daně z přidané hodnoty dle platné legislativy.
3. Takto stanovená cena je nejvýše přípustná a platná po celou dobu trvání této smlouvy. V ceně jsou obsaženy veškeré práce a činnosti potřebné k řádnému provedení díla.
4. Takto stanovenou cenu je možno překročit nebo snížit pouze v případě změny (zvýšení, snížení) sazby DPH, a to o částku odpovídající této změně sazby DPH.

Článek VII.

Výše smluvní pokuty

1. Výše smluvní pokuty za případ prodlení
Za každý započatý den v případě prodlení oproti stanovené „dodací lhůtě/expedici“ bude zhotoviteli účtována pokuta ve výši 10% z ceny konkrétního periodika včetně DPH.
2. Výše smluvní pokuty za tiskovou chybu
Za každou jednotlivou „tiskovou chybu“ ve vydání oproti schválené druhé korektuře (Tiskovou chybou se rozumí nedodržení tiskového a finálního expedičního formátu, barev, řazení stran dle předaných dat a makety a jakékoliv změny oproti odsouhlaseným korekturám) bude zhotoviteli účtována pokuta ve výši 10% z ceny konkrétního periodika včetně DPH.

Článek VIII.

Platební podmínky

1. Právo na zaplacení jednotlivých částí díla resp. jednotlivých vydání periodika vzniká zhotoviteli řádným splněním jeho závazku v souladu s touto smlouvou.
2. Zadavatel neposkytuje zálohy.
3. Vystavený daňový doklad musí obsahovat tyto údaje: označení zhotovitele a zadavatele a jejich adresy, IČ, DIČ, číslo faktury, den odeslání a den splatnosti faktury, datum zdanitelného plnění, označení peněžního ústavu a číslo účtu, na který se má platit, fakturovanou částku s vyčíslením DPH, rozpis poskytnutých služeb, razítko a podpis zhotovitele.
4. Lhůta splatnosti daňového dokladu je 21 dní počínaje dnem jeho doručení zadavateli. Daňový doklad se platí bezhotovostním převodem ve prospěch bankovního účtu druhé smluvní strany. Cena za dílo se pro účely této smlouvy považuje za uhrazenou v den odepsání ceny díla z účtu zadavatele ve prospěch účtu zhotovitele.
5. Zadavatel si vyhrazuje právo vrátit před uplynutím lhůty splatnosti fakturu zhotoviteli, pokud tato neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti. Opravená nebo přepracovaná faktura bude opatřena novou lhůtou splatnosti.

Článek IX.

Odpovědnost za škodu

1. Smluvní strana, která poruší povinnosti vyplývající z této smlouvy, je povinna nahradit škodu tím způsobenou druhé smluvní straně, neprokáže-li se, že tato škoda byla způsobena okolnostmi vylučujícími odpovědnost.
2. Zhotovitel nese nebezpečí škody na převzatých dokumentech a na zhotoveném díle až do jeho předání zadavateli. Zhotovitel odpovídá za veškeré škody, způsobené v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy a za škody způsobené zadavateli nebo třetím osobám činností, která je předmětem této smlouvy.
3. Zhotovitel odpovídá za to, že se veškeré převzaté dokumenty nedostanou do rukou neoprávněných osob a po dobu jejího zpracování plně odpovídá za to, že nebudou měněny, zničeny, poškozeny, odcizeny a zneužity, přičemž toto riziko přechází na zhotovitele okamžikem, kdy převezme příslušné dokumenty od zadavatele. Zhotovitel se dále zavazuje učinit všechna nezbytná opatření související s ochranou předmětných dokumentů, tj. zejména zabránit neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k dokumentům, znemožnit neoprávněné přenosy či jejich zpracování, jakož i zabránění jiného zneužití předaných dokumentů zadavatele.
4. Zhotovitel prohlašuje, že je ze zákona pojištěn pro případ odpovědnosti za škodu způsobenou na zdraví pracovním úrazem a nemocí z povolání.

Článek X.

Povinnost mlčenlivosti

1. Obě smluvní strany se zavazují nezveřejňovat vůči třetím osobám obsah této smlouvy, s výjimkou povinnosti uložené platnými právními předpisy (zejména dle zákona 106/1999 Sb.).
2. Zhotovitel se zavazuje poskytnout možnost kontroly osobám oprávněným k výkonu kontroly projektu, z něhož je zakázka hrazena a kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu 10 let.

Článek XI.

Osoby oprávněné jednat za smluvní strany

1. Zadavatel prohlašuje, že ke smluvnímu jednání jeho jménem je oprávněn Mgr. Luboš Rathouský, k předávání podkladů a informací pro přípravu a výrobu jednotlivých vydání periodika a přebírání návrhů vydání periodika ke korekturám a k provádění korektur periodika je oprávněna paní Iva

Trávníčková, odbor Kancelář MěÚ Trutnov, tel.: 499 803 104, 731 124 272, e-mail: travnickova@trutnov.cz

2. Zhotovitel prohlašuje, že k jednání jeho jménem je oprávněn Ladislav Vostrý, vedoucí DTP studia, tel.: 545 211 870, e-mail: nos@samab.cz

Článek XII. Závěrečná ustanovení

1. Právní vztahy vzniklé z této smlouvy nebo s touto smlouvou související se řídí českým právním řádem. Strany mají zájem dosáhnout shody v urovnání jakéhokoliv právního sporu. Pokud se jim nepodaří vyřešit spor mezi sebou, postoupí spor příslušnému soudu.

V případě, že by se stalo některé ustanovení této smlouvy neplatným, zůstávají ostatní ustanovení i nadále v platnosti, ledaže právní předpis stanoví jinak. Práva a povinnosti smluvních stran z této smlouvy přecházejí na jejich právní nástupce.

2. Tuto smlouvu lze měnit, doplňovat nebo rušit pouze písemně, a to číslovanými dodatky po odsouhlasení oběma smluvními stranami, podepsanými osobami oprávněnými jednat ve věcech této smlouvy.

3. Zhotovitel se zavazuje zachovávat v tajnosti všechny informace, které zadavatel označí jako důvěrné.

4. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nichž každý stejnopis má platnost originálu a každá smluvní strana obdrží po 2 vyhotoveních této smlouvy.

5. Obě smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a že smlouva byla uzavřena po vzájemném projednání jako projev jejich svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a nikoli v tísní a nebo za nápadně nevýhodných podmínek.

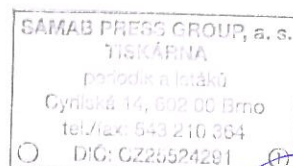
6. Smlouva je uzavírána v souladu s ustanovením Rady města Trutnova č. usnesení 2015-634/12 ze dne 1. 6. 2015.

7. Tato smlouva včetně příloh neobsahuje informace, vyžadující ochranu informací a údajů podle zvláštních právních předpisů.

V Trutnově dne 15. 6. 2015

V Brně dne 16. 6. 2015

Mgr. Ivan Adamec
starosta města



Martin Bradávka
předseda představenstva

Ing. Pavel Bradávka
místopředseda představenstva



Příloha smlouvy č. 1

Cyklus termínovníku

- 1. pracovní den** - do 14.00 hod. předání podkladů včetně „špíglu“ pro sazbu zhotoviteli zadavatelem
- sazba u zhotovitele
- 2. pracovní den** - do 12 hod. předání návrhu periodika k I. korektuře zadavateli
- do 16 hod. návrat I. korektury zhotoviteli
- 3. pracovní den** - do 12 hod. předání návrhu periodika k II. korektuře zadavateli
- do 16 hod. návrat II. korektury zhotoviteli
- příprava k tisku
- 4. pracovní den** - tisk
- 5. pracovní den** - knihařské zpracování
- 6. pracovní den** - předání periodika zadavateli a distributorovi do 12 hod.

Příloha smlouvy č. 2

Termínovník

SRPEN 2015

předání podkladů zhotoviteli – 20. 8. 2015

1. korektura – 21. 8. 2015

2. korektura – 24. 8. 2015

pošta – 27. 8. 2015

ZÁŘÍ 2015

předání podkladů zhotoviteli – 18. 9. 2015

1. korektura – 21. 9. 2015

2. korektura – 22. 9. 2015

pošta – 25. 9. 2015

ŘÍJEN 2015

předání podkladů zhotoviteli – 20. 10. 2015

1. korektura – 21. 10. 2015

2. korektura – 22. 10. 2015

pošta – 27. 10. 2015

LISTOPAD 2015

předání podkladů zhotoviteli – 18. 11. 2015

1. korektura – 19. 11. 2015

2. korektura – 20. 11. 2015

pošta – 25. 11. 2015

PROSINEC 2015

předání podkladů zhotoviteli – 14. 12. 2015

1. korektura – 15. 12. 2015

2. korektura – 16. 12. 2015

pošta – 21. 12. 2015

LEDEN 2016

předání podkladů zhotoviteli – 20. 1. 2016

1. korektura – 21. 1. 2016

2. korektura – 22. 1. 2016

pošta – 27. 1. 2016

MĚSTSKÝ ÚŘAD TRUTNOV

Podatelna ②	Č.j. 79650/2015	Čas doručení:
Došlo dne: 25 -06- 2015		
Poč. listů:	Poč. příloh: 2 x SALONKA	
Předáno: K	Pozn.:	



MUTNP00J7J9T

